

# ergo-T ergo-T plus

KSI2100040.302  
KSI2100041.302

TASTIERA TOUCH SCREEN  
MANUALE DI INSTALLAZIONE

TOUCH SCREEN KEYPAD  
INSTALLATION MANUAL



**Ksenia**  
security innovation

[www.kseniasecurity.com](http://www.kseniasecurity.com)

## INDICE - INDEX

INTRODUZIONE.....	3
DATI TECNICI .....	3
DESCRIZIONE ergo-T.....	4
DESCRIZIONE ergo-T plus .....	5
INSTALLAZIONE.....	6
PRIMA ATTIVAZIONE .....	7
AGGIORNAMENTO DEL DISPOSITIVO .....	8
INTRODUCTION .....	3
TECHNICAL DATA .....	3
DESCRIPTION ergo-T.....	4
DESCRIPTION ergo-T plus .....	5
INSTALLATION .....	6
FIRST START.....	7
DEVICE UPDATE .....	8

## CARATTERISTICHE - NOTE

Le descrizioni e le illustrazioni del presente manuale non sono impegnative. Ksenia Security si riserva il diritto, lasciando inalterate le caratteristiche essenziali dell'apparecchiatura, di apportare in qualunque momento e senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione, le modifiche che essa ritiene convenienti per miglioramenti tecnici o per qualsiasi altra esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

Technical Specifications, appearance, functionality and other product characteristics may change without notice.

Le **ergo-T/ergo-T plus** sono dei dispositivi di controllo Touch-Screen (Multimedia center), da utilizzare con le centrali della serie lares 4.0. Esse comunicano con la centrale mediante un cavo di rete LAN (switch o router di collegamento non inclusi, per un corretto funzionamento si consiglia di installare questi dispositivi con un back-up sulla alimentazione).

Le **ergo-T/ergo-T plus** possono essere alimentate tramite PoE oppure tramite una tensione tra 10Vdc e 15Vdc applicata sui morsetti posti nella parte posteriore del dispositivo.

The **ergo-T/ergo-T plus** are control devices Touch-Screen (Multimedia center), that you have to use with the control Panel of Lares 4.0 series. The keypads relate to the central panel through via LAN cable (switch or connection router are not included, for a correct functioning we recommend to you to put these devices on power supply back up).

The **ergo-T/ ergo-T plus** can be powered by PoE or through a voltage between 10Vdc and 15Vdc applied to the connectors on the back of the device.

## DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

### **ergo-T**

- Interfaccia IP: PoE - 13W max
- Alimentazione: 10-15Vcc, 700mA max
- Display Touch Capacitivo: 7" TFT
- Risoluzione: 1920x1200 (FHD)
- CPU: Rockchip 3368 Octacore
- GPU: Mali-400MP GPU
- Sistema Operativo: Android 7.0
- RAM: 2 GB
- Nand Flash: 8 GB
- SD Card Slot: max 32 GB

### **ergo-T plus**

- Interfaccia IP: PoE - 13W max
- Alimentazione: 10-15Vcc, 700mA max
- Display Touch Capacitivo: 10" TFT
- Risoluzione: 1920x1200 (FHD)
- CPU: Rockchip 3368 Octa core
- GPU: Mali-400MP GPU
- Sistema Operativo: Android 7.0
- RAM: 2 GB
- Nand Flash: 8 GB
- SD Card Slot: max 32 GB

### **ergo-T**

- IP interface: PoE - 13W max
- Power supply: 10-15Vdc, 700mA max
- Display Capacitive Touch: 7" TFT
- Resolution: 1920x1200 (FHD)
- CPU: Rockchip 3368 Octacore
- GPU: Mali-400MP GPU
- Operating System: Android 7.0
- RAM: 2 GB
- Nand Flash: 8 GB
- SD Card Slot: max 32 GB

### **ergo-T plus**

- IP interface: PoE - 13W max
- Power supply: 10-15Vdc, 700mA max
- Display Capacitive Touch: 10" TFT
- Resolution: 1920x1200 (FHD)
- CPU: Rockchip 3368 Octa core
- GPU: Mali-400MP GPU
- Operating System: Android 7.0
- RAM: 2 GB
- Nand Flash: 8 GB
- SD Card Slot: max 32 GB

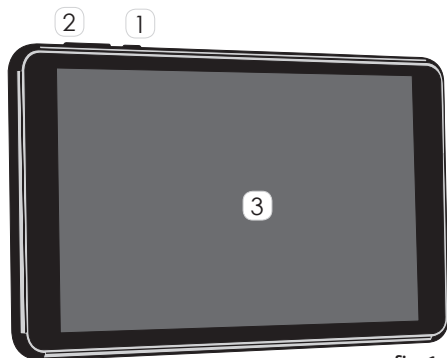


fig.1

- 1 - Tasto accensione
- 2 - Tasti volume
- 3 - Display touch capacitivo: 7"
- 4 - Etichetta MAC address
- 5 - Alloggiamento supporto
- 6 - Alimentazione
- 7 - Ethernet interfaccia IP/PoE
- 8 - Slot micro SD (uso futuro)
- 9 - Piastra metallica di supporto
- 10 - Fori guida DIN 503
- 11 - Supporti di sostegno
- 12 - Alloggiamento viti di bloccaggio

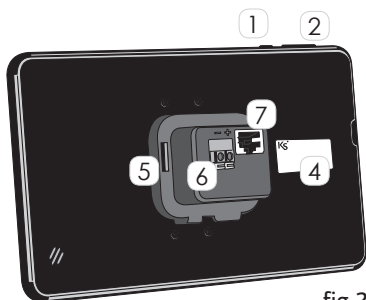


fig.2

- 1 - Power button
- 2 - Tone buttons
- 3 - Display capacitive touch: 7"
- 4 - MAC address label
- 5 - Support housing
- 6 - Supply
- 7 - IP interface Ethernet/PoE
- 8 - Micro SD slot (future use)
- 9 - Metal support plate
- 10 - Holes for DIN 503 recessed box
- 11 - supports
- 12 - housing for locking screws

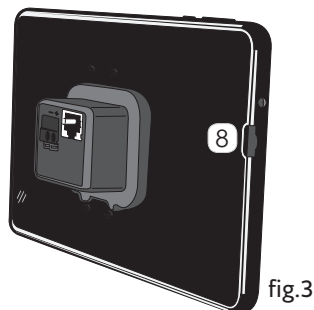


fig.3

#### Tasti funzione:

Tasti volume: consentono di aumentare/abbassare il livello delle segnalazioni acustiche.

Tasto accensione/stand-by: Con la pressione prolungata è possibile spegnere/accendere il dispositivo. Con la pressione breve il dispositivo va nella modalità stand-by, in questa condizione la connessione con la centrale è interrotta.

#### Function of the buttons:

Volume buttons: with these buttons you can up/down the volume of the acoustic signals

Key button/stand by: with a long press is it possible to turn on/off the device. With a short press the device will be in stand-by, at this condition the connection with the panel will be interrupted.

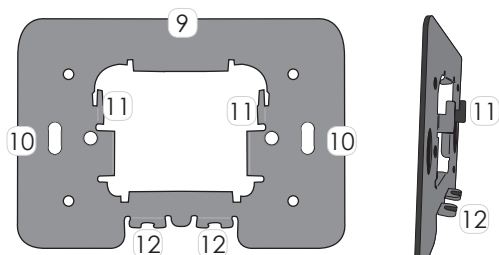


fig.4

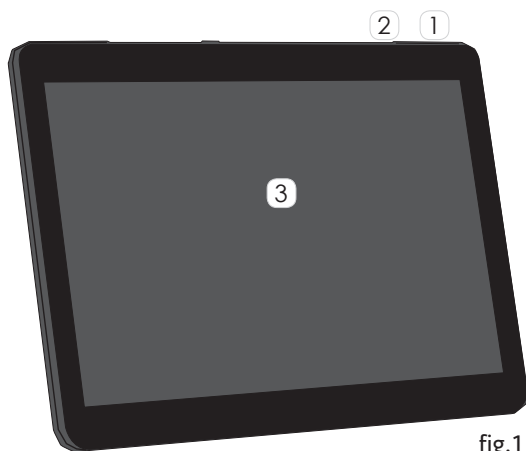


fig.1

- 1 - Tasto accensione
- 2 - Tasti volume
- 3 - Display touch capacitivo: 10"
- 4 - Etichetta MAC address
- 5 - Alloggiamento supporto
- 6 - Alimentazione
- 7 - Ethernet interfaccia IP/PoE
- 8 - Slot micro SD (uso futuro)
- 9 - Piastra metallica di supporto
- 10 - Fori guida DIN 503
- 11 - Supporti di sostegno
- 12 - Alloggiamento viti di bloccaggio

- 1 - Power button
- 2 - Tone buttons
- 3 - Display capacitive touch: 10"
- 4 - MAC address label
- 5 - Support housing
- 6 - Supply
- 7 - IP interface Ethernet/PoE
- 8 - Micro SD slot (future use)
- 9 - Metal support plate
- 10 - Holes for DIN 503 recessed box
- 11 - supports
- 12 - housing for locking screws

#### Tasti funzione:

Tasti volume: consentono di aumentare/abbassare il livello delle segnalazioni acustiche.

Tasto accensione/stand-by: Con la pressione prolungata è possibile spegnere/accendere il dispositivo. Con la pressione breve il dispositivo va nella modalità stand-by, in questa condizione la connessione con la centrale è interrotta.

#### Function of the buttons:

Volume buttons: with these buttons you can up/down the volume of the acoustic signals

Key button/stand by: with a long press it is possible to turn on/off the device. With a short press the device will be in stand-by, at this condition the connection with the panel will be interrupted.

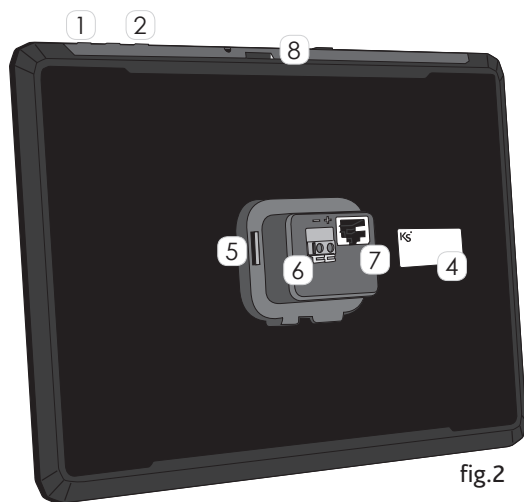
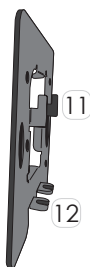
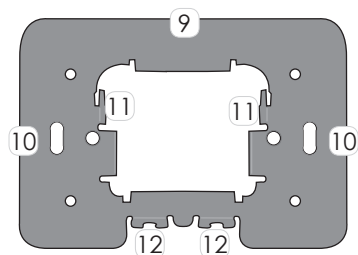


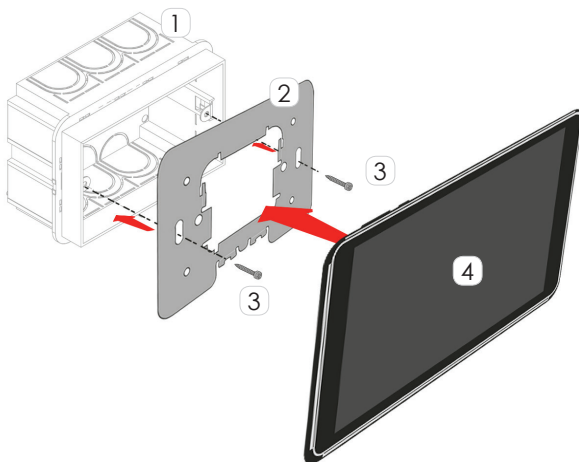
fig.2



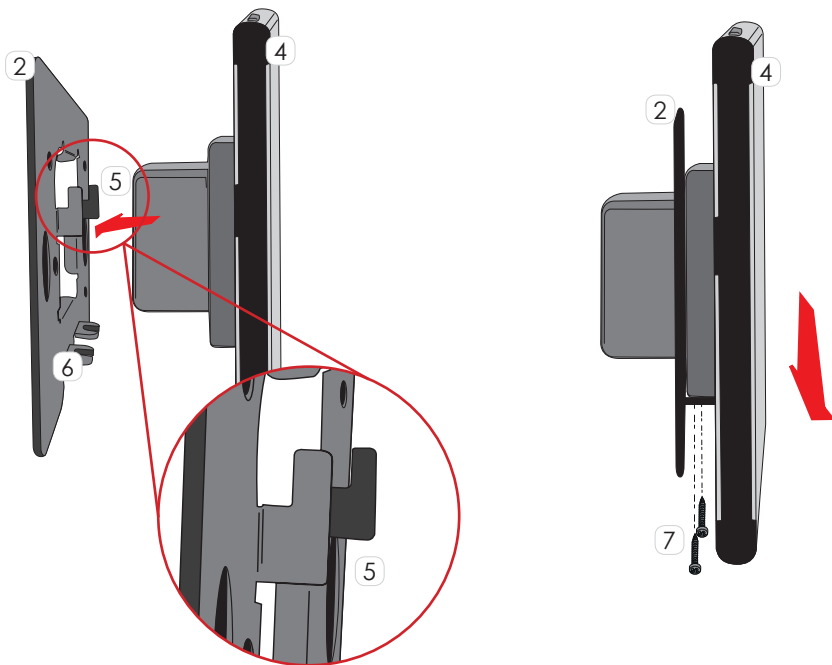
**ergo-T/ergo-T plus**, devono essere installate su una superficie piana, alloggiando l'apposita piastra metallica di supporto pre-forata direttamente su una scatola ad incasso DIN 503, o su scatola ad incasso standard europeo (60 mm interasse). Dopo aver inserito la tastiera negli appositi ganci di sostegno (punto 5), ancorare il dispositivo facendolo scorrere verso il basso. Infine, bloccare il fondo del dispositivo tramite le viti fornite in dotazione (punti 6/7).

**ergo-T/ergo-T plus**, must be installed on plain surface, housing the metal support plate pre-drilled directly on a DIN 503 recessed box, or European standard boxes (60mm-screw-distance). After inserting the keyboard into the appropriate support hooks (point 5), slid it downwards to lock the device. Finally, stop the bottom of the device using the supplied screws (points 6/7).

- 1 - Scatola DIN 503
- 2 - Piastra metallica di supporto
- 3 - Viti di fissaggio piastra"
- 4 - ergo T/ergo-T plus
- 5 - Ganci di bloccaggio fondo tastiera
- 6 - Alloggiamento viti di bloccaggio
- 7 - viti di fissaggio tastiera



- 1 - DIN 503 recessed box
- 2 - Metal support plate
- 3 - plate fixing screws
- 4 - ergo T/ergo-T plus
- 5 - Keyboard bottom locking hooks
- 6 - housing for locking screws
- 7 - keypad fixing screws



## PRIMA ATTIVAZIONE - FIRST START

Rimuovere la pellicola trasparente posta a protezione dello schermo touch.

Per accendere il dispositivo, tenere premuto per 5 s il pulsante **1** (Pag 4/5 fig.1). Terminata la fase di accensione, si apre l'applicazione ergo-T (sulla quale il sistema operativo Android è bloccato). Tramite il wizard dell'APP è necessario configurare il numero di serie e l'indirizzo IP locale della centrale lares 4.0 (fig.1). La tastiera è configurata in DHCP; per modificare le impostazioni di rete è necessario andare nelle impostazioni dell'APP, selezionare la voce "**Sblocca dispositivo**" (fig 2), inserire il codice di sblocco **051155** e accedere alle impostazioni di configurazione del SO Android. Una volta terminata la configurazione è sufficiente far ripartire l'APP selezionandola dall'elenco oppure premendo il tasto Home di Android.

Remove the protective transparent film placed on the touch screen.

To switch on the device, press the button 1 (Pag 4/5 fig.1) for five seconds. Once the start-up stage is complete, you can open the ergo-T App (here Android operative system is locked).

Through the APP wizard you need configure the serial number and the local IP address of the Control Panel (fig.1). The keypad is programmed in DHCP; to modify the network settings you need to go on the APP settings, select the option "**Unlock device**" (fig.2) and insert the unlock code **051155** to access on the Android configuration settings. Once the configuration is complete, simply restart the APP by selecting it from the list or pressing the Android Home button.

fig.1

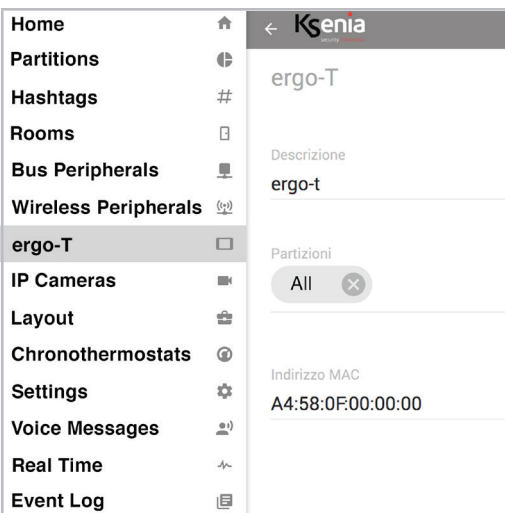
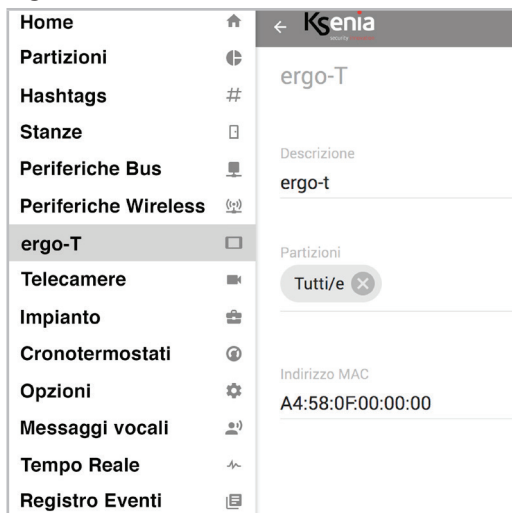
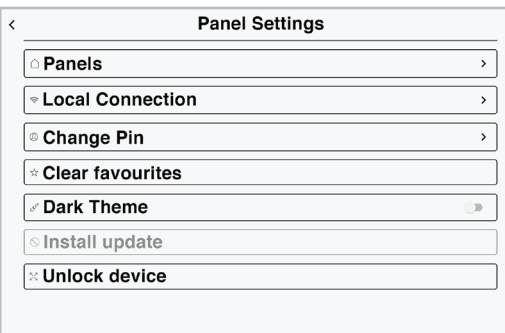


fig.2



I dispositivi ergo-T/ergo-T plus sono in grado di verificare autonomamente la disponibilità di nuovi aggiornamenti. In questi casi, comparirà una notifica sul pulsante **“Settings”** (fig.1). Entrando in questa pagina sarà sufficiente cliccare sul campo **“Installa aggiornamenti”** (fig.2). La tastiera eseguirà un riavvio prima di tornare alla pagina **“Home”**.

The ergo-T/ergo-T plus devices can verify by themselves the updates availability. In these cases, a notification will be shown on the **“Settings”** button (fig.1). Entering in this page, click on the **“Install updates”** field (fig.2). The keyboard will reboot before returning to the **“Home”** page.

fig.1

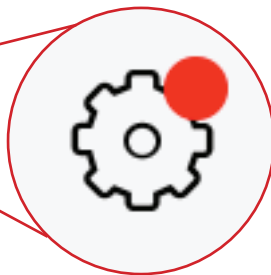
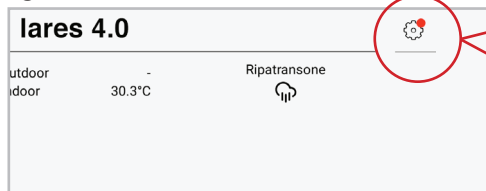
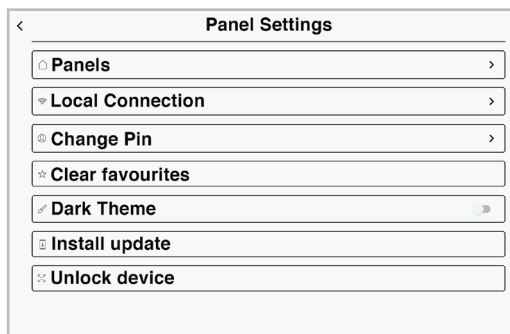


fig.2



## RISPETTO DELL'AMBIENTE - ENVIRONMENTAL CARE

### ergo-T & ergo-T plus:

progettate e realizzate con le seguenti caratteristiche per ridurre l'impatto ambientale:  
designed and manufactured for the environment respect as follows:

1. Plastiche senza PVC  
No PVC
2. Laminati senza Alogeno per circuiti stampati senza piombo  
Halogen-free laminates and lead-free PCBA
3. Basso assorbimento  
Low consumption
4. Imballo realizzato per la maggior parte con materiali provenienti da fonti rinnovabili  
Packaging realized mainly with recycled fibers and materials

